

Overwegende dat de beheerders van de plaatsen van beschut wonen zonder uitstel over de voorwaarden voor subsidiëring van het onderhoud en de renovatie van de plaatsen van beschut wonen erkend door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, dienen ingelicht te worden;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Binnen de perken van de begrotingskredieten kan, voor het jaar 2004, een toelage van 250,00 euro per erkende plaats voor het onderhoud en de renovatie van plaatsen voor beschut wonen worden toegekend.

Deze toelage mag niet voor de bouw of de eerste inrichting van nieuwe plaatsen worden aangewend.

**Art. 2.** Dit besluit heeft inwerking met ingang van 1 januari 2004.

Gegeven te Brussel, 10 juni 2004.

Voor het Verenigd College :

De Leden van het Verenigd College,  
Bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,  
J. CHABERT

Considérant que les gestionnaires des places d'habitation protégée doivent être prévenus sans retard des modalités d'octroi d'un subventionnement à l'entretien et la rénovation des places d'habitation protégée agréées par la Commission communautaire commune;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la Politique de santé;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les limites des crédits budgétaires, il peut être accordé, pour l'année 2004, une subvention à l'entretien et à la rénovation de places d'habitation protégée s'élevant à 250,00 euros par place agréée.

Cette subvention ne peut être utilisée pour la construction ou la première installation de nouvelles places.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

Bruxelles, le 10 juin 2004.

Pour le Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni,  
compétents pour la Politique de santé,  
D. GOSUIN

#### VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2004 — 2972

[C — 2004/31366]

#### 13 MEI 2004. — Collegebesluit nr. 04/291 houdende bekrachtiging van verordening nr. 04/06 houdende de toekenning van investeringssubsidies aan voorzieningen van het beleidsdomein kind en gezin

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachtigen hetgeen volgt :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de gecoördineerde grondwet van 17 februari 1994.

**Art. 2.** In deze verordening gelden volgende definities :

1° investering : kosten voor bouw, uitbreiding, verbouwing, aankoop van een grond of gebouw, uitrusting, verfraaiing, meubilering;

2° investeringssubsidie : subsidie van de Vlaamse Gemeenschapscommissie als bijdrage in de kostprijs of de financiering van een investering, overeenkomstig de bepalingen van deze verordening;

3° subsidiebeslissing : de verbintenis om voor een investering een investeringssubsidie toe te kennen, waarbij het bedrag van de subsidie wordt vastgelegd;

4° project : het deel van de geplande infrastructuur, zoals omschreven in het investeringsplan, waarvoor een subsidiebeslissing wordt gevraagd door de initiatiefnemer;

5° initiatiefnemer : vereniging zonder winstoogmerk, gemeente, gemeenschapsonderwijs voor een initiatief binnen het beleidsdomein kind en gezin;

6° het College : het College van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

7° de administratie : de administratie van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

#### HOOFDSTUK II. — Voorwaarden tot het bekomen van een investeringssubsidie

**Art. 3.** Het College verleent investeringssubsidies aan initiatiefnemers die werkzaam zijn in de sector van het beleidsdomein kind en gezin voor de kosten voor aankoop van bouwgrond of een gebouw, voor bouw, uitbreiding, verbouwing, verfraaiing, uitrusting en meubilering, en dit binnen de perken van de beschikbare kredieten, onder de voorwaarden en volgens de procedure zoals bepaald in het uitvoeringsbesluit.

**Art. 4.** Verenigingen of instellingen kunnen een investeringssubsidie ontvangen indien zij :

1° voor hun werking erkend zijn door de Vlaamse Gemeenschapscommissie en/of door de Vlaamse Gemeenschap;

2° hun maatschappelijke zetel of vestingplaats in het Brusselse hoofdstedelijk gewest hebben;

3° als Nederlandstalig kunnen beschouwd worden;

4° werkzaam zijn in de sector van het beleidsdomein kind en gezin en inrichter zijn van het initiatief;

5° aan een reële nood of behoefte beantwoorden en, als het om nieuwe initiatieven gaat, zich inpassen in het bestaande Nederlandstalige netwerk van voorzieningen van het beleidsdomein kind en gezin in het Brusselse hoofdstedelijke gewest;

6° een investeringsdossier indienen;

7° het bewijs leveren dat zij al de nodige inspanningen hebben geleverd bij een andere overheid om de investeringskosten geheel of gedeeltelijk te dekken;

8° het project realiseren op het grondgebied van het Brusselse hoofdstedelijke gewest;

9° eigenaar zijn of beschikken over een zakelijk recht gedurende minstens 20 jaar of een huur- of erfpachtovereenkomst kunnen voorleggen die nog minstens 20 jaar loopt op het onroerend goed waarvoor een aanvraag werd ingediend indien het een aanvraag betreft voor kosten voor bouw, uitbreiding, verbouwing, uitrusting, meubilering.

**Art. 5.** Het College bepaalt jaarlijks een planning, rekening houdend met het investeringsplan van de Vlaamse Gemeenschapscommissie, waarin de prioriteiten voor de toekenning van investeringssubsidies worden bepaald op basis van de noden, de voorliggende dossiers en in functie van de beschikbare kredieten en zal hiervoor het advies van de bevoegde werkgroep inwinnen.

#### HOOFDSTUK III. — *Subsidiëring*

**Art. 6.** 1° De subsidiabele kosten betreffen de kosten voor aankoop, bouw, uitbreiding, verbouwing, uitrusting, verfraaiing, meubilering.

2° Andere kosten, zoals ondermeer onderzoeks-, notaris-, architect- of registratiekosten en kosten voor de veiligheidscoördinator worden uitdrukkelijk uitgesloten van subsidiëring.

3° Voor initiatiefnemers die geen eigenaar zijn van het gebouw wordt alle eigenaaronderhoud, zoals bepaald door het burgerlijk recht, uitdrukkelijk uitgesloten van betoelaging.

4° Meerwerken en/of bijkomende leveringen worden evenmin gesubsidieerd.

**Art. 7.** 1° Als de initiatiefnemer een subsidiebelofte of subsidiebeslissing van de Vlaamse Gemeenschap heeft voor de subsidiëring van de investeringskosten in het kader van het Vlaams Investeringsfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden (VIPA), zal de investeringssubsidie van de Vlaamse Gemeenschapscommissie een aanvullend bedrag uitmaken tot maximaal 100 % van de subsidiabele kosten op basis van de voorwaarden zoals bepaald in het uitvoeringsbesluit.

2° Als de initiatiefnemer ressorteert onder het gemeenschapsonderwijs zal de investeringssubsidie van de Vlaamse Gemeenschapscommissie eveneens een aanvullend bedrag uitmaken tot maximaal 100 % van de subsidiabele kosten op basis van de voorwaarden zoals bepaald in het uitvoeringsbesluit en op voorwaarde dat het initiatief een tussenkomst van de RAGO ontvangt van 60 % van de investeringskosten in het kader van een investeringsbeleid in Brussel.

3° Als de initiatiefnemer voor een investering niet in aanmerking komt voor een subsidiebelofte of subsidiebeslissing van de Vlaamse Gemeenschap in het kader van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden (VIPA) of een tussenkomst van de RAGO, kan de Vlaamse Gemeenschapscommissie een investeringssubsidie toekennen voor de subsidiabele kosten op basis van de voorwaarden zoals bepaald in het uitvoeringsbesluit.

#### HOOFDSTUK IV. — *Uitbetaling van de subsidie*

**Art. 8.** De investeringssubsidies worden uitbetaald op basis van de voorwaarden zoals bepaald in het uitvoeringsbesluit.

#### HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

**Art. 9.** Het College zal ter uitvoering van deze verordening de nodige besluiten nemen.

Deze verordening treedt in werking vanaf 1 juni 2004.

Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

J. CHABERT

De Collegeleden,  
G. VANHENGEL

P. SMET

#### TRADUCTION

#### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 2972

[C — 2004/31366]

**13 MAI 2004. — Arrêté du Collège n° 04/291 portant sanction du règlement n° 04/06 relatif à l'attribution de subventions d'investissement aux équipements du domaine politique enfant et famille**

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, sanctionnons ce qui suit :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Ce règlement détermine l'objet de l'article 128 de la constitution coordonnée du 17 février 1994.

**Art. 2.** Dans ce règlement les définitions suivantes sont en vigueur :

1° investissement : des frais pour la construction, l'extension, les transformations, l'achat d'un terrain ou d'un édifice, l'équipement, l'embellissement, l'ameublement;

2° subvention d'investissement : subvention de la Commission communautaire flamande en tant que contribution au prix d'achat ou financement d'un investissement, conformément aux dispositions de ce règlement;

3° décision de subvention : l'engagement d'accorder une subvention d'investissement pour un investissement, le montant de la subvention étant fixé;

4° projet : la partie de l'infrastructure prévue, comme décrite dans le plan d'investissement, pour laquelle l'initiateur demande une décision de subvention;

5° initiateur : une association sans but lucratif, une commune, l'enseignement communautaire pour une initiative dans le domaine politique enfant et famille;

6° le Collège : le Collège de la Commission communautaire flamande;

7° l'administration : l'administration de la Commission communautaire flamande.

CHAPITRE II. — *Les conditions pour recevoir des subventions d'investissement*

**Art. 3.** Le Collège accorde des subventions d'investissement aux initiateurs qui sont actifs dans le secteur du domaine politique enfant et famille pour des frais d'achat d'un terrain à bâtir, ou d'un édifice, pour la construction, l'extension, les transformations, l'embellissement, l'équipement et l'ameublement, dans les limites des crédits disponibles, aux conditions et selon la procédure stipulées dans l'arrêté d'exécution.

**Art. 4.** Des associations ou des institutions peuvent recevoir une subvention d'investissement à conditions qu'elles :

1° soient agréées par la Commission communautaire flamande et/ou la Communauté flamande pour leur fonctionnement;

2° aient leur siège social dans la Région de Bruxelles-Capitale;

3° puissent être considérées comme néerlandophones;

4° soient actives dans le secteur du domaine politique enfant et famille et soient le fondateur de l'initiative;

5° répondent à une nécessité ou un besoin réels et, s'il s'agit d'initiatives nouvelles, s'insèrent dans le réseau néerlandophone déjà présent d'équipements du domaine politique enfant et famille dans la Région de Bruxelles-Capitale;

6° présentent un dossier d'investissement;

7° prouvent qu'elles ont fait tous les efforts nécessaires auprès d'autres autorités, afin de pouvoir couvrir entièrement ou partiellement les frais d'investissement;

8° réalisent le projet en territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

9° soient propriétaires ou disposent d'un droit réel pendant au moins 20 ans ou puissent produire un contrat de location ou un bail emphytéotique qui soit encore valable pendant au moins 20 ans pour l'immobilier pour lequel a été présentée une demande, s'il s'agit d'une demande pour des frais de construction, d'agrandissement, de transformations, d'équipement et d'ameublement.

**Art. 5.** Le Collège fait annuellement un planning, tenant compte du plan d'investissement de la Commission communautaire flamande, dans lequel les priorités pour l'attribution des subventions d'investissement sont déterminées à base des besoins, des dossiers en vigueur, et en fonction des crédits disponibles, et demandera pour cela conseil au groupe de travail compétent.

CHAPITRE III. — *Subvention*

**Art. 6.** 1° Les frais qui peuvent être subventionnés concernent les frais d'achat, de construction, d'agrandissement, de transformations, d'équipement, d'embellissement, d'ameublement.

2° D'autres frais, comme entre autres des frais d'étude, des frais de notaire ou de l'architecte, des frais de l'expert en sécurité sont explicitement exclus de subvention.

3° Pour des initiateurs qui ne sont pas propriétaires de l'édifice tout entretien qui relève du propriétaire, comme stipulé par le droit civil, est explicitement exclus de subvention.

4° Des travaux non prévus et/ou des livraisons complémentaires ne seront pas non plus subventionnés.

**Art. 7.** 1° Si l'initiateur a obtenu une promesse de subvention ou une décision de subvention de la part de la Communauté flamande pour la subvention des frais d'investissement dans le cadre du Vlaams Investeringsfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden (VIPA), la subvention d'investissement de la Commission communautaire flamande formera un montant complémentaire de jusqu'à 100 % maximum des frais à subventionner, à base des conditions stipulées dans l'arrêté d'exécution.

2° Si l'initiateur ressortit à l'enseignement communautaire, la subvention d'investissement de la Commission communautaire flamande formera également un montant complémentaire de jusqu'à 100 % maximum des frais à subventionner à base des conditions stipulées dans l'arrêté d'exécution et à condition que l'initiative reçoive une contribution du RAGO de 60 % des frais d'investissement dans le cadre d'une politique d'investissement à Bruxelles.

3° Si l'initiateur de l'investissement ne peut prétendre ni à une promesse de subvention, ni à une décision de subvention de la part de la Communauté flamande dans le cadre du Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden (VIPA), et pas non plus à une contribution du RAGO, la Commission communautaire flamande peut accorder une subvention d'investissement pour des frais qui peuvent être subventionnés, à base des conditions stipulées dans l'arrêté d'exécution.

CHAPITRE IV. — *Paiement de la subvention*

**Art. 8.** Les subventions d'investissement seront payées à base des conditions stipulées dans l'arrêté d'exécution.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

**Art. 9.** Pour l'exécution de ce règlement, le Collège statuera par les arrêtés nécessaires.

Ce règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2004.

Ce règlement sera publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège,

J. CHABERT

G. VANHENGEL

P. SMET